



## GENERAL TERMS Terms for All Transactions

These General Terms apply to any quote, order, order acknowledgment, invoice, sale, license or delivery of all products, software, or services provided by Viavi Solutions France SAS incorporated under French Law and having its office registered under number 402 261 234 in Saint Etienne – 34 rue Necker. ("VIAMI"). VIAMI does not accept, expressly or impliedly, and VIAMI hereby rejects and deems deleted, any additional or different terms or conditions that any potential or actual customer ("Customer") presents, including, but not limited to, any terms or conditions contained or referenced in any order, acceptance, acknowledgment, or other document, or established by trade usage or prior course of dealing, unless VIAMI expressly and unambiguously agrees to such terms and conditions in a duly signed writing. By ordering, accepting delivery, keeping, or using products or otherwise proceeding with any transaction after receipt of the Agreement (as defined below) or after otherwise being notified that such transactions are subject to the Agreement, Customer agrees to the terms of the Agreement. If tender of these terms is deemed an offer, acceptance is expressly limited to the terms of the Agreement.

### 1. DEFINITIONS.

"Agreement" means a contract between VIAMI and the Customer that is formed by reference to and including these General Terms.

"Confidential Information" means any technical or other information related to VIAMI's Goods and Services (including, but not limited to, any documentation, services offerings, training materials, and written, visual, and oral instructions) and any information that is marked or otherwise expressly identified as confidential in writing or that could have been reasonably understood as such due to its nature, regardless of whether in tangible, electronic, verbal, graphic, visual or other form, that VIAMI discloses to Customer. Confidential Information does not include material or information that (i) is generally known by third parties as a result of no act or omission of Customer; (ii) subsequent to disclosure hereunder was lawfully received without restriction on disclosure from a third party having the right to disseminate the information; (iii) was already known by Customer prior to receiving it from VIAMI and was not received from a third party in breach of that third party's obligations of confidentiality; or (iv) was independently developed by Customer without use of Confidential Information of VIAMI.

"Delivery Date" means the date on which Customer takes possession of a Good unless specified otherwise.

"Documentation" means VIAMI's information manuals that (i) contain operating instructions and performance specifications for the Products, Software, and/or Services; (ii) VIAMI delivers to Customer with the Products, Software, and/or Services; or (iii) VIAMI generally makes available to all users of its Products, Software, and/or Services.

"Firmware" means firmware and software that is (i) installed on tangible products, including back-up copies of such software that are delivered with such tangible products, and (ii) not referred to by VIAMI with individual product numbers and line item prices.

"Goods" means Products, Software and Documentation.

"Intellectual Property" means any computer program or routine (in object code, source code, or embedded format, regardless of the medium on which it resides), algorithms, know-how, firmware, hardware and/or software configurations, inventions, documentation, translations, text and other works of authorship, data, databases, information, mask works, designs and industrial designs, utility models, symbols, logos, marks, names, procedures, processes, methods, improvements and any other intangibles as well as the prototypes, samples, copies, and other materialized forms of the foregoing intangibles.

"Product" means any tangible products or parts thereof that VIAMI agrees to deliver or delivers to Customer including any Firmware.

Ces Conditions Générales s'appliquent à tout devis, commande, confirmation de commande, facture, vente, licence ou livraison de tous produits, logiciels, ou services fournis par Viavi Solutions France SAS. au capital de 22 096 760 euros, inscrite au R.C.S de Saint Etienne sous le numéro 402 261 234, ayant son siège social est situé à Saint Etienne – 34 rue Necker (ci-après "VIAMI"). VIAMI refuse et considère non écrits tous termes ou conditions supplémentaires et/ou différents que tout client potentiel ou actuel («Client») pourrait ajouter aux présentes (présente), notamment, et sans que la liste soit exhaustive, tous termes ou conditions contenus ou référencés dans tout document de (n'importe quelle) commande, d'acceptation, de reconnaissance, ou autre, ou établis par usage commercial ou lors de précédentes relations commerciales, à moins que VIAMI n'accepte expressément et sans ambiguïté ces termes et conditions dans un écrit dûment signé. En passant commande, en acceptant la livraison, en conservant, ou en utilisant des produits ou en procédant à toute transaction après la réception de l'Accord (tel que défini ci-dessous) ou après avoir été notifié par ailleurs que ces transactions sont soumises à l'Accord, le Client accepte les termes de l'Accord. Si l'offre de ces termes est considérée comme une offre, l'acceptation est expressément limitée aux termes de l'Accord.

### 1. DEFINITIONS.

"Accord" signifie un contrat entre VIAMI et le Client qui est formé et régi par (référence aux) les présentes Conditions Générales.

"Information Confidentielle" signifie toute information technique ou autre information liée aux Produits et Services fournis par VIAMI (y compris et sans que cette liste soit exhaustive, toute documentation, offre de services, support de formation, et instruction écrite, visuelle, et/ou orale) ainsi que toute information désignée ou expressément identifiée comme confidentielle par écrit ou qui aurait dû être raisonnablement comprise comme telle en raison de sa nature, qu'elle soit matérielle, électronique, orale, graphique, visuelle ou revête toute autre forme, et communiquée par VIAMI au Client. L'information Confidentielle ne comprend pas le matériel ou l'information qui (i) est généralement connu(e) par des tiers en l'absence d'acte ou d'omission du Client, (ii) à la suite de la divulgation ci-dessous a été légalement reçu(e) sans restriction quant à la divulgation d'une tierce partie ayant le droit de diffuser l'information ; (iii) était déjà connu(e) par le Client avant de le/la recevoir de la part de VIAMI et n'a pas été reçu(e) d'un tiers en violation des obligations de confidentialité de ce tiers, ou (iv) a été développé(e) indépendamment par le Client sans l'utilisation de renseignements confidentiels de VIAMI.

"Date de livraison" signifie en raison de sa survenance soit la date à laquelle (i) VIAMI met un Bien en la possession d'un transporteur pour l'expédition, (ii) le Client prend possession d'un Bien ; ou (iii) VIAMI met le Bien à la disposition du Client.

"Documentation" signifie les manuels d'information de VIAMI (i) qui contiennent les instructions de fonctionnement et les spécifications de performance pour les Produits, Logiciels, et/ou Services; ou (ii) que VIAMI fournit à la clientèle avec les produits, logiciels et/ou services, et (iii) que VIAMI met généralement à disposition de tous les utilisateurs de ses Produits, Logiciels et/ou Services.

"Micrologiciel" signifie micrologiciel et logiciel qui est (i) installé sur des Produits physiques, y compris des copies de sauvegarde de ce logiciel qui sont livrées avec ces Produits physiques, et (ii) non visé par VIAMI avec des numéros de produit individuels et des prix rubrique.

"Biens" signifie Produits, Logiciels et Documentation.

"Propriété Intellectuelle" signifie tout programme informatique ou routine (en code objet, code source, ou format intégré, quel que soit le support sur lequel il se trouve), algorithmes, savoir-faire, micrologiciel, matériel informatique et/ou configurations de logiciel, inventions, documentation, traductions, texte et autres travaux d'auteur, données, bases de données, information, topographie de circuit intégré, dessins, modèles d'utilité, symboles, logos, marques, noms, procédures, processus, méthodes, améliorations et tous autres actifs incorporels ainsi que les prototypes, échantillons, copies, et autres formes matérialisées des actifs incorporels qui précèdent.

"Produit" signifie tous produits corporels ou parties de ces derniers que VIAMI accepte de livrer ou livre au Client y compris tout Micrologiciel.

"Proprietary Rights" means any and all rights, title, ownership and interests in and to copyrights, mask work rights, utility models, industrial designs, trademarks, service marks, trade names, trade secrets, patents, and any other rights to Intellectual Property, recognized in any jurisdiction or country of the world, whether or not registered or perfected.

"Services" means any services provided by VIAVI, including without limitation, any Installation Services, Training Services, Software Maintenance Services, Time & Materials Services, and/or Fixed Fee Services, as applicable (such terms as defined in any quote, order, or acknowledgement).

"Software" means any computer software in object code, source code, or other format that VIAVI agrees to deliver or make available to Customer, excluding Firmware. For greater clarity, no licenses under these General Terms shall extend to any source code.

"Work Product" means any tangible or intangible results or deliverables that VIAVI agrees to create or deliver, or intentionally delivers to Customer, as a result of performing services, including, but not limited to, configurations, computer programs or other information, or customized hardware, and any Intellectual Property developed in connection therewith and Proprietary Rights related thereto.

**2. ORDERING.** VIAVI's quotations (unless they expressly specify otherwise) and Customer's orders are irrevocable for thirty (30) days from their respective date. Customer's orders are subject to acceptance at VIAVI's sole discretion. No form of acceptance, except VIAVI's written acknowledgment sent to Customer or VIAVI's commencement of performance, shall constitute valid acceptance of Customer's orders, with any such acceptance being expressly conditioned on assent to the terms hereof and the exclusion of all other terms. VIAVI may change its prices at any time without prior notice to Customer, but such change shall not affect any quotation that has been outstanding for less than thirty (30) days or any order that VIAVI has expressly accepted in writing or through performance (whereby partial performance constitutes only partial acceptance to the extent performed). VIAVI is entitled to apply special handling fees and surcharges relating to supply chain constraints or fuel increases. Any such special fees or surcharges will be reflected on a VIAVI quotation or invoice. Once VIAVI has accepted an order, Customer may not cancel, terminate, reschedule, suspend performance of, or issue a hold on, such order, in whole or in part, without the prior written consent of VIAVI, which consent, if given, shall:

(i) be upon terms as set forth below that will compensate VIAVI for any loss or damage resulting therefrom, including but not limited to any work in process or services performed, the price of Goods and Services shipped to, manufactured for, or held separately for, Customer, and loss of profits, incurred costs, and a reasonable allocation of general and administrative expenses.

(ii) entitle VIAVI to apply, at VIAVI's option, a daily storage fee of 1% of the purchase order value up to a maximum of \$500 per day where VIAVI accepts in writing a Customer request to reschedule a shipping or collection date later than previously committed by VIAVI order acknowledgement ("Rescheduled Delivery Date"). Examples include where Customer is requesting VIAVI to delay shipment or collection to a future VIAVI fiscal quarter, or by greater than thirty (30) days within the current VIAVI fiscal quarter. Daily storage fees shall commence the day following the date initially committed by VIAVI order acknowledgement up to the day of any Rescheduled Delivery Date agreed by VIAVI. VIAVI also reserves the right to refuse any reschedule request once an official order acknowledgement has been issued. No storage fee is charged where VIAVI reschedules a shipping date.

If VIAVI consents to an order cancellation before the order has shipped, VIAVI reserves the right to charge Customer a cancellation fee of 20% of purchase price of the cancelled order. If VIAVI consents to an order cancellation after the order has shipped, VIAVI reserves the right to charge Customer a restocking fee for standard Goods of 30% of the purchase price of the returned Goods with a minimum charge of \$50. Refunds, if any, will be issued as credits notes.

"Droits de Propriété" signifie tous les droits, titres, propriété et intérêts dans et sur les droits d'auteur, droits relatifs aux topographies de circuits intégrés, dessins industriels, marques de commerce, marques de service, nom de commerce, secrets commerciaux, brevets, et tous autres droits de propriété intellectuelle, reconnus dans toute juridiction ou pays dans le monde, qu'ils soient ou non enregistrés ou rendus opposables.

"Services" signifie tous services fournis par VIAVI, y compris mais sans s'y limiter, tous Services d'Installation, Services de Formation, Services de Maintenance de Logiciels, Services Temps & Matériels, et/ou Services à Cout Fixé, tel qu'applicable (ces termes tels que définis dans tout devis, commande, ou reconnaissance).

"Logiciel" signifie tout logiciel informatique en code exécutable, code source, ou tout autre format que VIAVI accepte de livrer ou de mettre à la disposition du Client, à l'exclusion du Micrologiciel. Pour plus de clarté, aucune licence en vertu des présentes Conditions Générales ne s'étendra à un quelconque code source.

"Produit du Travail" signifie tout résultat tangible ou intangible ou livrable que VIAVI accepte de créer ou de livrer, ou fournit intentionnellement au Client, résultant de l'exécution des services, y compris, et sans que cette liste soit exhaustive, les configurations, les programmes informatiques ou autres informations, ou le matériel sur mesure, ainsi que toute Propriété Intellectuelle développée à cet égard et les Droits de Propriété qui s'y rapportent.

**2. PASSATION DE COMMANDE.** Les devis de VIAVI (à moins qu'ils n'indiquent expressément le contraire) et les commandes du Client sont valables durant trente (30) jours à compter de leur date respective. Les commandes du Client sont sujettes à l'acceptation de VIAVI et à sa seule discrétion. Aucune forme d'acceptation, à l'exception de la reconnaissance écrite de VIAVI envoyée au Client ou un commencement d'exécution de la part de VIAVI, ne constituera une acceptation valide des commandes du Client, toute validation de commande étant expressément conditionnée à l'acceptation des termes ci-présents et à l'exclusion de tout autre. VIAVI pourra se voir contraint de modifier ses prix à tout moment sans notification préalable au Client, mais cette modification n'affectera en aucun cas les devis établis depuis moins de trente (30) jours ou toute commande que VIAVI a expressément acceptée par écrit ou en s'exécutant (l'exécution partielle ne constitue qu'une acceptation partielle limitée à ce qui a été exécuté). VIAVI se réserve le droit d'appliquer des frais de manutention et des suppléments spéciaux en réponse à des contraintes de la chaîne logistique ou à des augmentations du coût du carburant. De tels frais ou suppléments spéciaux seront reportés sur un devis ou une facture de VIAVI.

Une fois que VIAVI a accepté une commande, le Client ne peut pas annuler, mettre fin, reporter, suspendre l'exécution, ou émettre une demande de mise en attente de ladite commande, en tout ou partie, sans le consentement écrit et préalable de VIAVI, dont le consentement, si accordé ;

(i) être soumis aux conditions énoncées ci-dessous qui compenseront VIAVI pour toute perte ou dommage en résultant, comprenant, et sans que cette liste soit limitative, tout travail en cours ou services fournis, le prix des Biens et Services expédiés à, manufacturés pour, ou réservés séparément pour le Client, et toute perte de bénéfices, les coûts encourus, et une réparation raisonnable des frais généraux et administratifs.

(ii) permettre à VIAVI d'appliquer, au choix de VIAVI, des frais de stockage quotidiens de 1 % de la valeur du bon de commande jusqu'à un maximum de 500 \$ par jour lorsque VIAVI accepte par écrit une demande du client visant à reprogrammer une date d'expédition ou de collecte plus tard que celle précédemment engagée par VIAVI accusé de réception de commande (« Date de livraison reportée »). Les exemples incluent le cas où le client demande à VIAVI de retarder l'expédition ou la collecte à un prochain trimestre fiscal VIAVI, ou de plus de trente (30) jours au cours du trimestre fiscal VIAVI en cours. Les frais de stockage quotidiens commenceront le lendemain de la date initialement engagée par VIAVI accusé de réception de commande jusqu'au jour de toute date de livraison reprogrammée convenue par VIAVI. VIAVI se réserve également le droit de refuser toute demande de report une fois qu'un accusé de réception officiel de commande aura été émis. Aucun frais de stockage n'est facturé lorsque VIAVI reprogramme une date d'expédition.

Si VIAVI consent à une annulation de commande avant l'expédition de la commande, VIAVI se réserve le droit de facturer au client des frais d'annulation de 20 % du prix d'achat de la commande annulée. Si VIAVI consent à une annulation de commande après l'expédition de la commande, VIAVI se réserve le droit de facturer au client des frais de restockage pour les marchandises standard de 30 % du prix d'achat des marchandises retournées avec des frais minimum de 50 \$. Les remboursements, le cas échéant, seront émis sous forme de notes de crédit.

**3. DELIVERY.** Customer must specify delivery address on its Purchase Order. For FCA VIAMI Facility (Incoterms 2020) orders, Customer must specify a freight carrier within twenty-four (24) hours after the receipt of the packaging details (number of boxes, dimensions, weights). If Customer fails to provide a freight carrier along with written shipping instructions, VIAMI reserves the right to select a carrier and to prepay shipments and the cost of carrier will be added to the Customer invoice. The carrier shall not be considered VIAMI's agent. VIAMI shall deliver all Goods FCA VIAMI's shipping facility (Incoterms 2020) as designated by VIAMI. Customer takes title and bears shipping costs and risk of loss from the FCA point of shipment. VIAMI does not transfer ownership or title to any Software, Firmware, Documentation, or copies thereof; VIAMI only grants limited, non-exclusive licenses, as provided herein. Partial and installment shipments are authorized. Goods may be delivered individually upon availability and will be accepted and paid without right of return or refund of the delivered Goods, independent of the timing of any undelivered future Goods or Services included in the Customer's order. Alterations to any Goods and Services which VIAMI deems necessary to comply with changed safety standards or governmental regulations, to make a Good or Service non-infringing, or to otherwise improve a Good or Service, may be made at any time by VIAMI without prior notice to, or consent of, Customer and such altered Goods and Services shall be deemed fully conforming. Immediately upon receipt, Customer shall visually inspect the shipment and notify VIAMI in writing of any deficiencies. Customer shall be deemed to have waived its rights to claim incorrect or incomplete delivery or packaging, unless VIAMI receives Customer's detailed written notice within ten (10) days following delivery of the Goods and Services by VIAMI. Performance and shipping dates specified or communicated by VIAMI to Customer are approximate dates only and (i) the failure to perform or ship on such dates shall not be considered a breach by VIAMI, and/or (ii) VIAMI is permitted to deliver, and Customer will accept, shipments, in whole or in part, in advance of any dates communicated by VIAMI and/or requested by Customer. VIAMI may ship to the delivery address on the Purchase Order without further confirmation from Customer.

**4. NO INSTALLATION.** VIAMI is not obligated to customize or install any Goods and Services, unless VIAMI expressly agrees otherwise in a signed writing, in which case VIAMI's obligations with respect to such services shall be separate and independent of VIAMI's obligations with respect to the delivery of Goods and other Services.

**5. RENTAL OF PRODUCTS.** Any quote, order, order acknowledgement, and invoice, provided to Customer by VIAMI for the provision of Product rentals, shall be subject to the applicable rental terms and conditions available at [www.viavisolutions.com/terms](http://www.viavisolutions.com/terms) in addition to these General Terms and/or Software Support Terms and Conditions and/or Software License Terms, also available at [www.viavisolutions.com/terms](http://www.viavisolutions.com/terms) or available upon request.

**6. PAYMENT.** Subject to credit approval by VIAMI, which VIAMI may modify, revoke or subject to conditions (e.g., approved letter of credit) at any time, Customer shall pay VIAMI-submitted invoices in full within thirty (30) days of the invoice date, without any deductions, withholdings, or off-set. Unless VIAMI expressly states otherwise, all fees and prices quoted or invoiced exclude, service taxes, withholding taxes, customs duties, and other taxes and charges, insurance, and costs related to transportation under Section 3 and special packaging requested by Customer, if any, with any such charges, taxes and/or costs being paid or reimbursed by Customer. If any withholding taxes apply, Customer shall gross up the invoiced amount to ensure that, after such withholding, VIAMI receives the full amount invoiced. Customer is responsible for and agrees to pay charges billed to VIAMI for corrections made by the carrier including address corrections. If VIAMI does not receive all amounts when due (i) any due and unpaid portion of the fees shall bear interest in the amount of one and one half percent (1.5%) per month (annual rate 19.56%) or the maximum rate allowed by law, whichever is less, (ii) VIAMI may immediately suspend deliveries, licenses and/or performance of any Goods and/or Services, and (iii) VIAMI may require payment in advance for any subsequent orders or deliveries and/or further performance. At VIAMI's request, Customer shall provide an irrevocable letter of credit from a financial institution and with terms reasonably acceptable to VIAMI. All amounts are due in U.S. currency, unless VIAMI specifies otherwise in writing, e.g., a quotation or invoice. All sales are final.

**3. LIVRAISON.** Le Client doit spécifier l'adresse de livraison sur son Bon de commande. Concernant les commandes aux locaux VIAMI en FCA (Incoterms 2020), le Client doit préciser un transporteur dans les vingt-quatre (24) heures après la réception des détails d'emballage (nombre de colis, dimensions, poids). Si le client ne spécifie pas de transporteur avec consignes de transport écrites, VIAMI se réserve le droit de choisir un transporteur et de pré-payer les expéditions, les frais de transport étant reportés sur la facture du client. Le transporteur ne doit pas être considéré comme l'agent de VIAMI. VIAMI devra livrer tous les Biens franco transporteur au centre d'envoi de VIAMI (Incoterms 2020) tel que désigné par VIAMI. Le Client reçoit le titre de propriété et supporte les coûts de transport et les risques de perte à partir du point d'envoi franco transporteur. VIAMI ne transfère pas la propriété ou le titre de propriété portant sur quelque Logiciel, Micrologiciel, Documentation, ou copies que ce soit; VIAMI n'accorde qu'un droit limité, et des licences non exclusives tels que prévu par les présentes. Des livraisons partielles et par étapes sont autorisées. Les Biens peuvent être livrés individuellement selon la disponibilité et seront acceptés et payés sans droits de retour ou remboursement des Biens livrés, indépendamment du temps de livraison de tout autre Bien non livré ou service inclus dans la commande du Client. Des modifications portant sur tous Biens et Services que VIAMI estime nécessaires pour se conformer aux nouvelles normes de sécurité ou réglementations gouvernementales, pour faire en sorte qu'un Bien ou Service ne viole pas un droit de propriété intellectuelle, ou pour autrement améliorer un Bien ou Service, peuvent être faites à tout moment par VIAMI sans préavis au, ou consentement du, Client et ces Biens et Services modifiés seront considérés comme pleinement conformes. Dès réception, le Client doit inspecter visuellement l'envoi et notifier à VIAMI par écrit les éventuels désordres. Le Client sera réputé avoir renoncé à ses droits de porter réclamation en cas de livraison ou emballage incorrect ou incomplet(e), à moins que VIAMI ne reçoive une notice écrite détaillée du Client dans les dix (10) jours suivant la livraison des Biens et Services par VIAMI. Les dates d'exécution et d'envoi spécifiées ou communiquées par VIAMI au Client ne sont seulement que des dates indicatives et (i) le manquement d'exécuter ou d'envoyer à ces dates ne sera pas considéré comme une violation de ses obligations par VIAMI, et/ou (ii) VIAMI est autorisé à livrer, et le Client accepte, les livraisons, en tout ou partie, en avance par rapport aux dates communiquées par VIAMI et/ou requises par le Client. VIAMI est autorisé à expédier à l'adresse de livraison indiquée sur le Bon de commande sans plus ample confirmation du Client.

**4. PAS D'INSTALLATION.** VIAMI n'a pas d'obligation de personnaliser ou d'installer des Biens et Services, à moins que VIAMI n'accepte expressément de le faire par un écrit signé, auquel cas les obligations de VIAMI au regard de ces services seront distinctes et indépendantes des obligations de VIAMI en ce qui concerne la livraison des Biens et autres Services.

**5. LOCATION DE PRODUITS.** Tout devis, commande, confirmation de commande ou facture fourni au Client par VIAMI concernant la fourniture de Produits de location sera soumis aux conditions générales applicables à la location consultables sur le site [www.viavisolutions.com/terms](http://www.viavisolutions.com/terms) en plus des présentes conditions générales et/ou des conditions générales d'Assistance des logiciels et/ou des conditions générales de Licence des logiciels, également consultables sur [www.viavisolutions.com/terms](http://www.viavisolutions.com/terms) ou disponibles sur demande.

**6. PAIEMENT.** Sous réserve de l'approbation de crédit par VIAMI, que VIAMI peut modifier, révoquer ou soumettre à des conditions (par exemple, lettre de crédit approuvée) à tout moment, le Client doit payer les factures soumises par VIAMI en totalité dans les trente (30) jours suivant la date de la facture, sans déduction, retenue ou soustraction. Sauf indication expresse contraire de VIAMI, tous les frais et les prix figurant sur les devis ou facturés ne comprennent pas les taxes de services, les retenues d'impôt, les droits de douane, et autres taxes et redevances, assurances et coûts, liés au transport en vertu de l'Article 3 et à l'emballage spécial demandé par le Client, le cas échéant; de tels frais, taxes et/ou coûts devront être payés ou remboursés par le Client. Si des retenues d'impôt sont applicables, le Client doit arrondir au chiffre supérieur le montant facturé afin de s'assurer que, après cette retenue, VIAMI reçoive le montant total facturé. Le Client accepte la responsabilité et le paiement des frais facturés à VIAMI pour les modifications effectuées par le transporteur, modifications d'adresse incluses. Si VIAMI ne reçoit pas tous les montants lorsqu'ils sont dus (i) toute partie due et impayée des taxes sera majorée d'un intérêt au taux de un et demi pour cent (1.5%) par mois de retard (taux annuel 19.56%) ou le taux maximum autorisé par la loi, s'il est inférieur, (ii) VIAMI peut immédiatement suspendre les livraisons, les licences et/ou l'exécution de tous les Biens et/ou Services, et (iii) VIAMI peut exiger le paiement en avance pour toutes les commandes ou livraisons et/ou continuation d'exécution qui y font suite. À la demande de VIAMI, le Client doit fournir une lettre de crédit irrévocable provenant d'une institution financière et comprenant des conditions sérieuses et acceptables pour VIAMI. Tous les montants sont en dollars américains, à moins que VIAMI n'indique une autre monnaie par écrit, par exemple, sur le devis ou sur la facture. Toutes les ventes sont définitives.

## 7. INTELLECTUAL PROPERTY CLAIMS.

**7.1 Claims.** VIAVI will defend or settle any third party claim against Customer that Goods and Services (excluding Build to Print Products as defined in Section 11.3) as delivered by VIAVI infringe a third party's copyright, trade secret right or U.S. patent provided Customer promptly notifies VIAVI in writing, and cooperates with and provides control of the defense or settlement to VIAVI, to the extent legally permissible.

**7.2 Remedies.** In the event of an infringement claim under Section 7.1 (Claims), VIAVI will pay (i) infringement claim defense costs, and (ii) settlement amounts and final court-awarded damages, provided in all cases that such costs, amounts, and/or damages do not exceed the amount that Customer paid to VIAVI for the Goods and/or Services at issue. If such a claim appears likely, VIAVI may, at its option, modify the Good or Service, procure any necessary license, or replace it. If VIAVI determines that none of these alternatives is reasonably available, VIAVI will, subject to Customer's return of the Goods or Services upon request by VIAVI, provide a prorated refund of the fees that Customer paid for such Goods or Services, depreciated on a 36 month (Software) or 60 month (Product) linear basis.

**7.3 Exclusions.** VIAVI has no obligation for any claim of infringement arising from: (i) VIAVI's compliance with, or use of, Customer's designs, specifications, instructions or technical information; (ii) Goods and Services modifications by Customer or a third party; (iii) Goods and Services not used as expressly provided within the Documentation, VIAVI's specifications or related application notes; or (iv) use of the Goods and Services with products not supplied by VIAVI. This Section 7 states VIAVI's entire liability, and Customer's sole remedy, for infringement claims. Additionally, the Customer shall ensure that where any of the aforementioned in (i) is provided to VIAVI then it shall ensure it either owns or has secured any and all licenses necessary for VIAVI to use and shall indemnify VIAVI for any liability it incurs through its use of the same.

## 8. LIMITATION OF LIABILITY.

**8.1 Limitations.** IN NO EVENT SHALL VIAVI HAVE ANY LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOSS OF PROFITS, REVENUE, OR DATA, INSTALLATION OR REMOVAL COSTS, OR COST OF COVER. THE LIABILITY OF VIAVI FOR ANY CLAIM ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH ANY GOODS OR SERVICES SHALL NOT EXCEED A TOTAL AMOUNT EQUAL TO THE PURCHASE PRICE PAID OR PAYABLE BY CUSTOMER FOR THE GOODS OR SERVICES PRINCIPALLY RESPONSIBLE FOR SUCH DAMAGES WITHIN THE LAST 12 MONTHS PRECEDING THE CLAIM UNDER THIS AGREEMENT. . IN ADDITION TO THE AFOREMENTIONED, VIAVI DOES NOT GUARANTEE THE ACCURACY OF AND SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY AND ALL LIABILITY FOR ANY OUTPUT GENERATED BY ARTIFICIAL INTELLIGENCE AND / OR MACHINE BASED LEARNING CAPABILITIES WHICH MAY BE INCORPORATED INTO OUR GOODS OR SERVICES.

**8.2 Scope.** THE LIMITATIONS OF LIABILITY IN SECTION 8.1 (LIMITATIONS) SHALL APPLY TO ANY DAMAGES, HOWEVER CAUSED AND REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY, WHETHER DERIVED FROM CONTRACT, TORT (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, NEGLIGENCE), OR ANY OTHER LEGAL THEORY, EVEN IF VIAVI HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND REGARDLESS OF WHETHER THE LIMITED REMEDIES AVAILABLE UNDER THESE GENERAL TERMS OR ANY OFFERING-SPECIFIC TERMS FAIL OF THEIR ESSENTIAL PURPOSE.

**9. CONFIDENTIAL INFORMATION.** Customer will protect the secrecy of Confidential Information with due care. Customer will not (i) disclose Confidential Information to anyone, except to persons in its own organization who have a need to know in order to fulfill Customer's obligations or exercise Customer's express rights under the Agreement and who are bound by non-disclosure obligations requiring them to keep the Confidential Information secret; and (ii) use Confidential Information except as necessary for the performance of Customer's obligations or the exercise of Customer's express rights under the Agreement.

## 7. REVENDICATIONS RELATIVES A LA PROPRIETE INTELLECTUELLE.

**7.1 Contestations.** VIAVI assurera la défense de toutes les actions ou pourra transiger tous les recours initiés par un tiers à l'encontre d'un Client au motif que les Biens et Services (à l'exclusion des Produits *Build to Print* tels que définis à l'Article 11.3) tels que fournis par VIAVI enfreindraient les droits d'auteur, le droit portant sur un secret commercial ou sur un brevet déposé aux Etats-Unis et appartenant audit tiers et à la condition que le Client en avise promptement VIAVI par écrit, collabore et confie la direction de la défense ou du règlement amiable à VIAVI, conformément à ce qui est autorisé par la loi.

**7.2 Réparations.** Dans le cas d'une réclamation en contrefaçon telle que mentionnée à l'Article 7.1 (Revendications), VIAVI paiera (i) les coûts relatifs à l'exercice des droits de la défense contre la réclamation pour violation des droits de propriété intellectuelle (ii) le montant des règlements à l'amiable et des dommages accordés par une décision judiciaire devenue définitive, à condition que dans tous les cas de tels coûts, montants et/ou dommages-intérêts ne dépassent pas le montant que le Client a payé à VIAVI pour les Biens et/ou Services en cause. Si une telle action en contrefaçon semble pouvoir aboutir judiciairement, VIAVI peut, à tout moment, modifier le Bien ou Service, procurer toute licence nécessaire, ou le remplacer. Si VIAVI juge qu'aucune de ces options n'est satisfaisante, VIAVI, sous réserve de la restitution des Biens et Services par le Client à la demande de VIAVI, remboursera le Client au prorata des frais que ce dernier aura engagés pour l'acquisition de ces Biens ou Services, après déduction de la dépréciation financière desdits Biens ou Services intervenue dans les 36 mois (Logiciel) ou les 60 mois (Produit).

**7.3 Exclusions.** VIAVI ne peut être tenu responsable de contrefaçon qui résulterait: (i) du respect ou de l'utilisation des dessins et modèles, spécifications, instructions ou informations techniques du Client, (ii) des modifications apportées aux Biens et Services par le Client ou par un tiers ; (iii) des Biens et Services non utilisés selon les consignes expressément fournies dans la Documentation, dans les spécifications de VIAVI ou dans des notes d'application connexes; ou (iv) de l'utilisation des Biens et Services avec des produits non fournis par VIAVI. Le présent Article 7 circonscrit l'entière responsabilité de VIAVI et les voies de réparation du Client en cas d'action en contrefaçon. De plus, le Client doit s'assurer que lorsque l'un des éléments susmentionnés au point (i) est fourni à VIAVI, il doit s'assurer qu'il possède ou a obtenu toutes les licences nécessaires à l'utilisation de VIAVI et doit indemniser VIAVI pour toute responsabilité qu'il encourt du fait de son utilisation de la même chose.

## 8. LIMITATION DE RESPONSABILITE.

**8.1 Limitations.** EN AUCUN CAS VIAVI NE SERA RESPONSABLE POUR TOUS DOMMAGES ACCESSOIRES, SPECIAUX, INDIRECTS, OU IMMATERIELS, PERTE DE BÉNÉFICES, DE REVENUS OU DE DONNÉES, DE COÛTS D'INSTALLATION OU DE DESINSTALLATION OU COUT ASSOCIÉS AU REMPLACEMENT. LA RESPONSABILITÉ DE VIAVI POUR TOUTE DEMANDE PROVENANT OU EN RELATION AVEC TOUS PRODUITS OU SERVICES NE DOIT PAS DEPASSER UN MONTANT TOTAL EGAL AU PRIX D'ACHAT REGLE PAR LE CLIENT OU A REGLER POUR LES BIENS OU SERVICES PRINCIPALEMENT RESPONSABLES DE TELS DOMMAGES AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS PRECEDANT LA DEMANDE EN VERTU DE CET ACCORD. EN PLUS DE CE QUI PRÉCÈDE, VIAVI NE GARANTIT PAS L'EXACTITUDE ET DÉCLINE SPÉCIFIQUEMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT RÉSULTAT GÉNÉRÉ PAR L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE ET / OU LES CAPACITÉS D'APPRENTISSAGE MACHINE QUI PEUVENT ÊTRE INCORPORÉES DANS NOS BIENS OU SERVICES.

**8.2 Champ d'Application.** LES LIMITES DE LA RESPONSABILITÉ PREVUES A L'ARTICLES 7.1 (LIMITATIONS) S'APPLIQUENT POUR TOUS DOMMAGES, QUELLE QUE SOIT LA CAUSE ET QUELLE QUE SOIT LE FONDEMENT DE LA RESPONSABILITÉ, QU'ELLE SOIT FONDEE SUR UN CONTRAT, UN DÉLIT (Y COMPRIS, MAIS DE MANIERE LIMITATIVE, LA NÉGLIGENCE), OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE, MEME SI VIAVI A ETE INFORME DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES ET INDEPENDAMMENT DES RECOURS APPLICABLES EN VERTU DES PRESENTES CONDITIONS OU DE TOUTE DISPOSITION SPECIALE.

**9. RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS.** Le Client protégera le secret des Informations Confidentielles avec toute la diligence requise. Le Client (i) ne divulguera aucune Information Confidentielle à quiconque, sauf à des personnes au sein de sa propre organisation qui en ont besoin afin de remplir les obligations du Client ou d'exercer les droits express du Client en vertu de l'Accord et qui sont liées par des obligations de non-divulgaration leur imposant de garder le secret des Informations Confidentielles, et (ii) n'utilisera pas de Informations Confidentielles sauf dans les cas nécessaires pour remplir ses obligations ou exercer des droits qui lui sont dévolus en vertu de l'Accord.

## 10. RIGHTS IN INTELLECTUAL PROPERTY AND TOOLING.

**10.1 All Rights Reserved.** Except as expressly agreed otherwise in writing, VIAVI and its licensors reserve all rights, title and interests, including Proprietary Rights, to (i) any Software, Firmware and/or Documentation, and (ii) all Intellectual Property in and/or related to the Goods and Services. Software, Firmware and Documentation are licensed, not sold. The use of a copyright notice on any Good or Service shall not be taken to indicate that it has been published. All right, title and interest in and to any Work Product, Intellectual Property and/or Proprietary Rights, whether or not subject to statutory protection, which are made, created, developed, written, conceived or first reduced to practice by VIAVI solely, jointly or on its behalf, in the course of, arising out of, or as a result of Services performed, and any related tooling, set-up, fitting-up and preparation charges whether or not invoiced, shall belong to and be the sole and exclusive property of VIAVI.

**10.2 No Reverse Engineering or Decompilation.** To the extent legally permissible, Customer agrees not to reverse engineer or translate, create derivative works of, decompile, separate, and/or disassemble, any Goods or portions thereof nor allow or assist others to do so, even if those actions are necessary to access interoperability information of Goods which work with software or programs. Interoperability information on software may be obtained by contacting VIAVI.

**10.3 Actions under Mandatory Law.** To the extent that Customer is expressly permitted by applicable mandatory law to take any actions that are prohibited under these General Terms or any other terms of the Agreement, included, but not limited to, reverse engineering, Customer agrees to refrain from exercising such rights unless and until Customer has given VIAVI three (3) weeks' prior written notice of Customer's intent to exercise any such rights and VIAVI has not offered reasonable alternatives to Customer's exercise of the mandatory rights within such three (3) week period.

**10.4 Marks and Labels.** Customer acknowledges the goodwill associated with VIAVI's trademarks. Customer shall not obscure, remove or alter any trademarks, patent numbers, labels, serial numbers, product identification, copyright or other notices affixed to any Goods and Services, related documentation or packaging, without the express prior written consent of VIAVI. Customer shall display VIAVI's and its licensors' names and logos as well as the name of any Goods and Services on each copy of Software or Documentation made by Customer (provided that Customer shall not make any copies except as permitted by VIAVI in a duly signed writing).

**10.5 Software License.** Subject to the terms and conditions of this Agreement, VIAVI grants Customer a personal, non-sublicensable, non-exclusive, non-transferable, limited license to have authorized users use copies of the Software in accordance with the applicable Documentation solely for Customer's internal business purposes. Customer may install and keep one (1) copy of the Software on either a stand-alone computer or a Product, neither of which may be connected to a network in a manner that allows more than one (1) user to upload, access, manipulate or otherwise create or use a copy of the Software. Customer agrees not to (i) translate or create any derivative works based on the Software or Documentation or modify or alter the Software or Documentation in any manner whatsoever (ii) sell, sublicense, lease, rent, loan, assign, convey, distribute, or use the Software or Documentation to any third parties; (iii) copy or use the Software or Documentation for any purpose or in any manner not expressly permitted in these General Terms or Software license terms accompanying the Software. VIAVI's license grant is conditioned on Customer's continuous compliance with all license limitations and restrictions described in these license terms and if Customer violates any of these limitations or restrictions or any other terms of this Agreement, the license grant will automatically and immediately terminate without notice from VIAVI.

**10.6 Firmware License.** Subject to the terms and conditions of this Agreement, VIAVI grants Customer a non-exclusive, limited and restricted license to use Firmware as part of the Product on, with, or for, which it is delivered or made available; VIAVI does not permit Customer to make any copies or derivative works of Firmware and Customer may not transfer Firmware, except as part of the same Product on, with, or for, which it is delivered or made available. Firmware may include license terms provided by VIAVI and/or its third party licensors which will apply to the use of the Firmware, and take precedence over these license terms.

**10.7 Documentation License.** VIAVI grants Customer a non-sub-licensable, non-exclusive, non-transferable, limited license to use the Documentation that VIAVI provides for Customer's internal business purposes solely in support of Customer's use of the Goods and Services. Customer is not authorized to copy or modify Documentation, except as expressly permitted by VIAVI in a duly signed writing.

## 10. DROITS SUR LA PROPRIETE INTELLECTUELLE ET LES OUTILS LOGICIELS.

**10.1 Tous Droits Réservés.** Sauf convention contraire expresse et écrite, VIAVI et ses concédants de licences se réservent tous droits, titres et intérêts, y compris les Droits de Propriété, portant sur (i) les Logiciels, Micrologiciels et/ou Documentation, et (ii) toute Propriété Intellectuelle sur et/ou liés aux Biens et Services. Logiciels, Micrologiciels et Documentation sont concédés en licence et sans transfert ou cession de propriété. L'utilisation de la mention « copyright » sur tout Bien ou Service ne devra pas être comprise comme ayant fait l'objet d'une divulgation au public. Tout droit, titre et intérêt à tout Produit du Travail, Propriété Intellectuelle et/ou Droits de Propriété, soumis ou non à une protection légale, qui est fait, créé, rédigé, conçus ou mis en œuvre par VIAVI seul, conjointement ou pour son compte, dans le cadre de, ou découlant de, ou encore en raison des Services rendus, et résultant de tout outil connexe, installation, aménagement et frais de préparation facturés ou non, appartiendra à et sera la propriété exclusive de VIAVI.

**10.2 Absence d'Ingénierie Inversée ou décompilation.** Dans la limite des dispositions légales, le Client s'engage à ne pas recourir à l'ingénierie inverse, ou décompilation, à traduire, créer des œuvres dérivées, décompiler, séparer, et/ou désassembler tous Biens ou parties de ceux-ci, ni à permettre ou assister d'autres à le faire, y compris dans l'hypothèse où ces diligences sont nécessaires afin de disposer des informations d'interopérabilité des Biens avec des logiciels ou programmes. Les informations d'interopérabilité des Logiciels sont disponibles auprès de VIAVI.

**10.3 Actions en Vertu d'une Loi Impérative.** Dans la mesure où le Client est expressément autorisé en vertu d'une disposition légale impérative à prendre des mesures qui sont strictement interdites par les présentes Conditions Générales ou tout autre terme de l'Accord, notamment l'ingénierie inversée, le Client s'engage à ne pas exercer ses droits dans une limite de trois (3) semaines à compter de la date à laquelle il fait connaître par écrit à VIAVI sa volonté de les exercer et dans l'hypothèse où VIAVI n'a pas offert d'alternatives raisonnables à l'exercice par le Client de ses droits obligatoires dans cette période de trois (3) semaines.

**10.4 Marques et étiquettes.** Le Client reconnaît la valeur associée aux marques de VIAVI et plus généralement à tout élément de propriété de VIAVI. Le Client ne doit masquer, supprimer ou altérer aucune marque, numéros de brevet, étiquettes, numéros de série, identification du produit, droit d'auteur ou autres mentions apposées sur tous Biens et Services, documentation connexe ou emballage, sans l'express consentement écrit et préalable de VIAVI. Le Client conservera l'affichage des noms commerciaux et logos de VIAVI et de ses concédants en licences ainsi que le nom de tous les Biens et Services, et ce sur chaque copie du Logiciel ou de la Documentation faite par le Client (à condition que le Client ne fasse aucune copie sauf telle que permise par VIAVI au moyen d'un écrit dûment signé).

**10.5 Licence de Logiciel.** Sous réserve des termes et conditions du présent Accord, VIAVI accorde au Client une licence personnelle, non sous-licenciable, non exclusive, non transférable et limitée, afin de permettre à des utilisateurs autorisés du Client d'utiliser le Logiciel conformément à la Documentation applicable uniquement aux fins d'utilisation interne dans le cadre des affaires du Client. Le Client peut installer et maintenir une (1) copie du Logiciel sur un ordinateur autonome ou un Produit, aucun des deux ne pouvant être connecté à un réseau d'une manière qui permette à plus d'un (1) utilisateur de charger, accéder, manipuler ou autrement créer ou utiliser une copie du Logiciel. Le Client accepte de ne pas (i) traduire ou créer des œuvres dérivées basées sur le Logiciel ou la Documentation ou de modifier ou altérer le Logiciel ou la Documentation de quelque manière que ce soit (ii) vendre, sous-licencier, louer, mettre en location, prêter, céder, transférer, distribuer, ou utiliser le Logiciel ou la Documentation au profit d'un tiers ; (iii) copier ou utiliser le Logiciel ou la Documentation pour toute finalité ou d'une manière non expressément autorisée dans les présentes Conditions Générales ou par les termes de la licence de Logiciel accompagnant le Logiciel. L'octroi de la licence de VIAVI est conditionné au respect continu par le Client de toutes les limitations et restrictions de la licence décrites dans les présents termes de licence et si le Client viole l'une quelconque de ces limitations ou restrictions ou tous autres termes du présent Accord, l'octroi de licence sera automatiquement et immédiatement résilié sans préavis de la part de VIAVI.

**10.6 Licence de Micrologiciel.** Sous réserve des termes et conditions du présent Accord, VIAVI accorde au Client une licence non-exclusive, limitée et restreinte à l'utilisation du Micrologiciel en tant que partie du Produit sur, avec, ou pour lequel il est livré ou mis à disposition; VIAVI ne permet pas au Client de faire quelques copies que ce soit ou travaux dérivés du Micrologiciel et le Client ne peut transférer le Micrologiciel, sauf en tant que partie du même Produit sur, avec, ou pour lequel il est livré ou mis à disposition. Le Micrologiciel peut comporter des termes de licence fournis par VIAVI et/ou ses tiers concédants de licences qui s'appliqueront à l'utilisation du Micrologiciel, et prévaudront sur les termes de la présente licence.

**10.7 Licence de Documentation.** VIAVI accorde au Client une licence non sous-licenciable, non exclusive, non transférable et limitée, d'utilisation de la Documentation que VIAVI fournit pour les affaires internes du Client et uniquement pour assister le Client dans son utilisation des Biens et Services. Le Client n'est pas autorisé à copier ou modifier la Documentation, sauf autorisation expresse de VIAVI dans un écrit dûment signé.

## 11. LIMITED PRODUCT WARRANTY AND DISCLAIMER.

This Section 11 applies only if and to the extent Customer orders, or VIAVI delivers Products, but not, for example, if and to the extent Customer orders Software or Services.

**11.1 Limited Product Warranty.** Notwithstanding any provision to the contrary (but subject to the operation of any law to the extent it cannot be excluded), VIAVI's sole and exclusive obligations to Customer for any Product made by VIAVI and sold hereunder are solely as described in this Section 11.1 and Section 11.2 below, with such obligations being limited solely to any Product which has been returned to VIAVI under the RMA procedure (as defined in Section 12) and which is defective in workmanship, material or not in compliance with the VIAVI specification applicable to the Product and has in fact failed under normal use on or before the specific Product warranty periods set forth at <https://www.viavisolutions.com/en-us/services-and-support/support/warranty-terms-and-conditions> and incorporated herein by reference. All warranty periods as detailed on the aforementioned website shall begin on the Delivery Date as defined in Section 1, unless otherwise stated in writing by VIAVI in accordance with Section 13.3. All third party products (including Software or Firmware) provided by VIAVI carry only the original manufacturer's warranty applicable to Customer. VIAVI will only accept for repair, replacement or credit under warranty Products made by third parties if expressly authorized to do so by the relevant third party. Any Product repaired or replaced under warranty is only warranted for the period of time remaining in the original warranty for the Product. Customer shall have no warranty claims, unless VIAVI receives from Customer, before the end of the warranty period and within thirty (30) days of the date on which Customer first came to know, or should have known, about the warranty claim: (A) a written notice describing the warranty breach in reasonable detail (a "Warranty Claim"); and (B) information in sufficient detail to enable VIAVI to reproduce and analyze the failure.

11.1.1 *Excluded Causes.* Customer has no warranty rights with respect to defects or non-conformities caused by (i) use of the Product with hardware or software that was not expressly specified in writing by VIAVI as suited for use with the Product; (ii) Customer's failure to follow VIAVI's operating instructions; (iii) failure to implement updates; (iv) changes to the Customer environment in which Product was installed; (v) acts or omissions of persons other than VIAVI or its authorized representatives; (vi) installation or maintenance of Product by someone other than VIAVI or persons certified by VIAVI; (vii) being accidentally damaged, disassembled, modified, misused, repaired or reworked (by any party other than VIAVI or its authorized agents), improperly stored or handled, used in conjunction with another product that is incompatible or of an inferior quality, or used in applications which exceed the Product's specifications or ratings, neglected, improperly installed or otherwise abused or is used in hazardous activities; or (viii) Force Majeure conditions as defined in Section 13.7 (Force Majeure).

## 11. GARANTIE LIMITEE ET AVERTISSEMENT.

Cet article 11 ne s'applique que si et dans la mesure où le Client commande, ou VIAVI livre des Produits, mais pas, par exemple, si et dans la mesure où le Client commande des Logiciels ou des Services.

**11.1 Garantie Limitée du Produit.** Nonobstant toute disposition contraire (mais sous réserve de l'application de toute loi dans la mesure où celle-ci ne peut être exclue), les seules et uniques obligations de VIAVI à l'égard du Client pour tout Produit fabriqué par VIAVI et ci-dessous vendus sont uniquement celles décrites dans le présent Article 11.1 et Article 11.2 ci-dessous, avec tels obligations est seulement limitée à Produit qui a été renvoyé à VIAVI en application de la procédure RMA (telle que définie à l'Article 12) et qui de l'avis raisonnable de VIAVI est estimé défectueux quant à sa fabrication, aux matériaux ou comme n'étant pas en conformité avec le cahier des charges de VIAVI applicable au Produit et s'est avéré défectueux dans des conditions normales d'utilisation avant ou pendant les périodes de garantie du Produit spécifique, publiées à l'adresse suivante <https://www.viavisolutions.com/en-us/services-and-support/support/warranty-terms-and-conditions> et ajoutées aux présentes pour référence. Toutes les périodes de garantie décrites sur le site internet susmentionné débutent à la Date de livraison telle que définie à l'Article 1, sauf indication contraire écrite de VIAVI conforme à l'Article 13.3. Tous les produits fabriqués par des tiers (y compris Logiciels ou Micrologiciels), fournis par VIAVI ne font l'objet que de la garantie du fabricant original applicable au Client. VIAVI n'acceptera pour la réparation, le remplacement ou le crédit que les Produits sous garantie fabriqués par des tiers et expressément autorisés à le faire. Tout produit réparé ou remplacé sous garantie est uniquement garanti pour la période de temps restant à courir sous la garantie d'origine du Produit. Le Client n'a aucun droit de garantie, à moins que VIAVI ne reçoive du Client, avant la fin de la période de garantie et dans les trente (30) jours à compter de la date à laquelle le client a pris connaissance, ou aurait dû connaître, au sujet de la réclamation: (A) un avis écrit décrivant la violation de garantie de façon raisonnablement détaillée (une «Réclamation en Garantie»); et (B) des renseignements suffisamment détaillés pour permettre à VIAVI de reproduire et d'analyser la défaillance.

11.1.1. *Causes exclues.* Le Client n'est pas garanti en cas de dysfonctionnement ou de non-conformités causés par (i) l'utilisation du Produit avec un matériel ou un logiciel qui n'était pas expressément spécifié par écrit par VIAVI comme adapté à une utilisation avec le Produit; (ii) le manquement du Client à se conformer avec le Mode d'emploi de VIAVI; (iii) l'omission de mettre en œuvre les mises à jour; (iv) des changements de l'environnement Client dans lequel le produit a été installé; (v) des actes ou omissions de personnes autres que VIAVI ou ses représentants autorisés; (vi) l'installation ou l'entretien du Produit par une personne autre que VIAVI ou des personnes certifiées par VIAVI; (vii) le fait d'être endommagé accidentellement, démonté, modifié, mal utilisé, réparé ou remis à neuf (par une partie autre que VIAVI ou ses agents agréés), mal entreposé ou manipulé, utilisé en conjonction avec un autre produit qui est incompatible ou de qualité inférieure, ou utilisé dans des applications qui dépassent les spécifications ou la notation du Produit, négligé, mal installé ou autrement maltraité ou est utilisé dans le cadre d'activités dangereuses, ou (viii) conditions de Force Majeure telles que définies à l'Article 13.7 (Force Majeure).

**11.1.2 Excluded Product and Components.** To the extent legally admissible Customer has no warranty rights with regard to any (i) consumable Product or parts thereof (e.g., parts with an expected useful life of less than ninety (90) days, such as certain batteries); (ii) Product that has been modified by someone other than VIAVI, unless such modifications were directed or approved by VIAVI in writing and made in conformance with all specifications and instructions provided in such writing; (iii) Where applicable, customer has no warranty rights regarding prototypes, experimental, alpha, beta, field trial or unqualified products. Such products are undergoing the Product Development Process and are currently in the developmental stage. Specifications are preliminary and no guarantee of performance is provided. In addition, product specifications may change as the Product Development Process evolves until final release to production. The applicable product is a pre-manufacturing release item, and as such, the VIAVI Warranty provisions do not apply; (iv) any patches, updates, or revisions that VIAVI makes, at its sole discretion, available on its website or otherwise (for the avoidance of doubt, VIAVI is not obligated to make any patches, updates, or revisions available outside the scope of specific maintenance agreements); (v) build to print Product (other than provided in Section 11.3 – Build to Print and any other Product that VIAVI provides in accordance with Customer's request, specifications, or instructions, unless VIAVI agrees in a duly signed writing that the provided Product shall be covered by the limited warranty specified in Section 11.1 (Limited Product Warranty); (vi) Product not returned in accordance with VIAVI's RMA procedure; and (vii) third party or Customer provided materials received by VIAVI in accordance with customer specifications. Additionally, to be clear, warranty rights do not include mandatory technical support (e.g. end-to-end case management, subject matter expertise via web and telephone support, in-region local language and time support). VIAVI technical support is provided under a service contract (which each customer must enter separately with VIAVI) and therefore, is treated by VIAVI as a category of service independent from warranty rights. To the extent that VIAVI provides access to technical support without a separate, valid support contract, it shall be at VIAVI's sole discretion and VIAVI may discontinue such technical support at any time. In such cases, incidents will be logged and tracked on a reasonable effort basis; VIAVI does not commit to resolving any incidents without a valid service contract. Committed service level response times are reserved for separately paid-for technical support service pursuant to contracts or standard support terms and conditions, as applicable, as defined therein.

**11.1.3 Refurbished Parts and Prior Testing.** Product may incorporate reconditioned or refurbished parts or subassemblies and may have been used in testing prior to sale.

**11.2. Remedies.** If any Product fails to conform to the limited warranty set forth in Section 11.1 (Limited Warranty) and actually fails during the applicable warranty period and under normal use, VIAVI shall, at its sole discretion (i) repair or replace the non-conforming Product to remedy the non-conformity identified by Customer in accordance with Section 11.1 (Limited Product Warranty); or if the Agreement has been revoked (ii) issue a credit to Customer for the amounts paid for the Product in exchange for return of the non-conforming Product, in which case Customer's licenses to any Firmware shall be automatically revoked. Customer transfers to VIAVI title and ownership of any parts that VIAVI replaces.

**11.3 Build to Print.** Any Product that VIAVI makes or customizes in accordance with Customer's specifications ("Build to Print Product") is excluded from the limited warranty in Section 11.1 (Limited Product Warranty). With respect to Build to Print Product, VIAVI warrants only that VIAVI performs the manufacturing services in a professional and workmanlike manner and in accordance with standards reasonably applicable to such services. VIAVI will re-perform any services which are not in compliance with this warranty if Customer notifies VIAVI of non-compliance in writing, on or before thirty (30) days immediately following completion of the applicable services. THIS SERVICE WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY THAT APPLIES TO THE PROVISION OF CONTRACT MANUFACTURING SERVICES OR BUILD TO PRINT PRODUCTS TO CUSTOMER.

**11.1.2 Produit et Composants Exclus.** Le Client n'est pas garanti pour tout (i) Produit consommable ou ses parties (par exemple, les pièces dont le durée de vie prévisible est de moins de quatre-vingt-dix (90) jours, tels que certains types de piles); (ii) Produit qui a été modifié par une personne autre que VIAVI, à moins que ces modifications n'aient été requises ou approuvées par VIAVI par écrit et effectuées en conformité avec toutes les spécifications et les instructions contenues dans cet écrit; (iii) Le cas échéant, le client n'a aucun droit de garantie concernant les prototypes, les produits expérimentaux, alpha, bêta, d'essai sur le terrain ou non qualifiés. Ces produits sont soumis au processus de développement de produits et sont actuellement en phase de développement. Les spécifications sont préliminaires et aucune garantie de performance n'est fournie. De plus, les spécifications du produit peuvent changer à mesure que le processus de développement du produit évolue jusqu'à la mise en production finale. Le produit concerné est un article en pré-fabrication et, en tant que tel, les dispositions de la garantie VIAVI ne s'appliquent pas.; (iv) tous les correctifs, mises à jour, ou révisions que VIAVI rend, à sa seule discrétion, disponible sur son site internet ou autrement (pour éviter tout doute, VIAVI n'est pas tenu d'effectuer des correctifs, mises à jour ou révisions disponibles en dehors du champ d'application de contrats de maintenance spécifiques); (v) Produits *build to print* (autres que prévus à l'Article 11.3 – *Build to Print*) et tout autre produit que VIAVI fournit conformément à la demande du Client, selon les spécifications ou instructions du Client, à moins VIAVI n'accepte dans un document écrit dûment signé que le Produit fourni soit couvert par la garantie limitée prévue à l'Article 11.1 (Garantie Limitée du Produit); (vi) Produit non retourné conformément à la procédure RMA de VIAVI; et (vii) les matériaux fournis par des tiers ou par le client et reçus par VIAVI conformément aux spécifications du client. En outre, et afin d'éviter toute confusion possible, les droits relatifs à la garantie ne comprennent pas une assistance technique obligatoire (gestion des cas de bout en bout, expertise professionnelle sur le sujet via une assistance téléphonique ou via le Web, assistance dans le fuseau horaire et la langue de la région). L'assistance technique de VIAVI est fournie dans le cadre d'un contrat de service (dans lequel chaque client s'engage individuellement avec VIAVI) et est donc traitée par VIAVI comme une catégorie de service indépendante des droits relatifs à la garantie. Dans la mesure où VIAVI offre une assistance technique sans la présence d'un contrat d'assistance valable et indépendant, toute assistance technique fournie par VIAVI se fera à sa seule discrétion, et VIAVI pourra décider d'arrêter son offre d'assistance technique à tout moment. Dans de tels cas, les incidents seront raisonnablement rapportés et suivis, mais VIAVI ne s'engage pas à résoudre tout incident qui survient si le client ne possède pas de contrat de service valide. Les temps de réponses auxquels nous nous engageons pour ce service sont réservés au service d'assistance technique payant offert dans le cadre d'un contrat indépendant ou des conditions générales standard d'assistance, le cas échéant, et définies à cet égard

**11.1.3 Pièces Recyclées et Essais Préalables.** Le Produit peut incorporer des pièces reconditionnées ou recyclées ou sous-assemblées et peut avoir été utilisé dans le cadre de tests avant la vente.

**11.2. Recours exclusifs.** Si un produit manque matériellement de se conformer à la garantie limitée énoncée à l'Article 11.1 (Garantie Limitée) et s'avère défectueux au cours de la période de garantie applicable et dans des conditions normales d'utilisation, VIAVI devra, à sa seule discrétion (i) réparer ou remplacer le Produit non-conforme pour remédier à la non-conformité identifiée par le Client conformément à l'Article 11.1 (Garantie Limitée du Produit); ou (ii) accorder un crédit au Client pour les montants versés pour le Produit en échange pour le retour du Produit non-conforme, auquel cas les licences du Client pour tout Micrologiciel seront automatiquement révoquées. Par les présentes le Client cède à VIAVI titre et propriété sur toutes pièces que VIAVI remplace.

**11.3 Fabrique selon les Dessins et Spécifications du Client.** Tout produit que VIAVI fabrique ou adapte conformément aux spécifications du Client (Produit «Build to Print») est exclu de la garantie limitée prévue à l'Article 11.1 (Garantie Limitée du Produit). En ce qui concerne les Produits « Build to Print », VIAVI garantit uniquement que VIAVI fabriquera les Produits d'une manière professionnelle et dans les règles de l'art et conformément aux standards raisonnablement applicables à ces services. VIAVI fournira à nouveau tous services qui ne sont pas en conformité avec cette garantie si le Client avise VIAVI de la non-conformité par écrit, au plus tard trente (30) jours suivant immédiatement la fin de prestation des services applicables. CETTE GARANTIE DE SERVICE EST LA SEULE GARANTIE QUI S'APPLIQUE À LA FOURNITURE CONTRACTUELLE DE SERVICES DE FABRICATION OU DE PRODUITS BUILT TO PRINT AU CLIENT.

**11.4 Disclaimer.** THE REMEDIES EXPRESSLY PROVIDED IN THIS SECTION 10 WILL BE CUSTOMER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES AND SHALL BE IN LIEU OF ANY OTHER RIGHTS OR REMEDIES CUSTOMER MAY HAVE AGAINST VIAVI WITH RESPECT TO ANY NON-CONFORMANCE OF GOODS AND/OR SERVICES. EXCEPT AS SPECIFIED IN SECTION 11.1 (LIMITED PRODUCT WARRANTY) AND 10.3 (BUILD TO PRINT), VIAVI MAKES NO EXPRESS REPRESENTATIONS OR WARRANTIES WITH REGARD TO ANY PRODUCT. VIAVI DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES, CONDITIONS, AND REPRESENTATIONS INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ON WHICH SUCH IMPLIED WARRANTY MAY BE BASED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, CONTRACT, COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE PRACTICE.

**12. RETURN PROCEDURE.** Customer must make all claims under the warranties, and no claim will be accepted from any third party. The warranties set forth herein are non-transferable. With respect to warranty claims under this Agreement, VIAVI will accept Goods only if returned in compliance with VIAVI's Return Material Authorization process ("RMA"). Customer shall obtain a RMA number from VIAVI prior to returning any Goods and ship the Goods prepaid and insured to the local care center or FCA point, as instructed by VIAVI. If Customer returns Goods without an itemized statement of claimed defects, VIAVI will not evaluate the Goods and Services but will return them to the Customer at the Customer's expense. Any Good that is returned to VIAVI but which is found to meet the applicable specifications for the Good and/or is not defective in workmanship and materials shall be subject to VIAVI's standard examination charge in effect at the time, which shall be charged to, and paid for by, Customer.

### 13. MISCELLANEOUS

**13.1 Compliance.** Customer shall obtain all licenses, permits and approvals required by any government and shall comply with all applicable laws, rules, policies and procedures of the applicable government and other competent authorities. Customer will indemnify and hold VIAVI harmless for any violation or alleged violation by Customer of such laws, rules, policies or procedures. Customer shall not transmit, export or re-export, directly or indirectly, separately or as part of any system, the Goods or any technical data (including processes and services) received from VIAVI, without first obtaining any license required by the applicable government, including without limitation, the United States Government and/or any other applicable competent authority. Customer also certifies that (i) none of the products or technical data supplied by VIAVI will be sold or otherwise transferred to, or made available for use by or for, any entity that is: (a) located in an "embargoed" country in accordance with any applicable government list(s) including without limitation, those of the United States, (b) a 'denied' or 'restricted' party on any applicable government list(s) including without limitation, those of the United States, and/or (c) engaged in the design, development, production or use of nuclear, biological or chemical weapons or missile technology; (ii) no relevant agency or authority has suspended, revoked or denied Customer's export and/or import privileges; and/or (iii) Customer is not located in or under the control of a national or resident of, a jurisdiction where this transaction is prohibited.

**13.2. Language - Choice of Law and Jurisdiction.** This Agreement is established in the French language and is translated into the English language for informational purposes only. In the event of any conflict, the version of the Agreement drafted in the French language shall prevail over any version in the English language. This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of France, to the exclusion of its rules on conflicts of laws. Any dispute arising under the terms of the Agreement which cannot be resolved amicably between the parties, shall be submitted to the competent courts of Versailles, France. The parties specifically disclaim the application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sales of Goods and/or its implementing and/or successor legislation and/or regulations.

**11.4 Avertissement.** LES RECOURS EXPRESSÉMENT PREVUS AU PRESENT ARTICLE 10 SERONT LES SEULS ET UNIQUES RECOURS ET REMPLACENT TOUS AUTRES DROITS OU RECOURS QUE LE CLIENT PEUT AVOIR CONTRE VIAVI EN CAS DE NON-CONFORMITÉ DES PRODUITS ET/OU SERVICES. SAUF INDICATION CONTRAIRE SPECIFIEE A L'ARTICLE 11.1 (GARANTIE LIMITÉE DES PRODUITS) et 10.3 (BUILD TO PRINT), VIAVI NE FAIT AUCUNE REPRESENTATION EXPRESSE OU GARANTIE EXPRESSE QUANT A AUCUN PRODUIT. VIAVI DECLINE TOUTES GARANTIES, CONDITIONS, ET REPRESENTATIONS IMPLICITES Y COMPRIS, MAIS NON LIMITEES A, TOUTES GARANTIES DE MARCHANDABILITE, DE QUALITE SATISFAISANTE, D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON, QUELQUE SOIT LA THÉORIE JURIDIQUE SUR LAQUELLE CETTE GARANTIE IMPLICITE PEUT SE FONDER, Y COMPRIS, SANS LIMITATION, CONTRAT, DEROULEMENT DE LA TRANSACTION, USAGE, OU PRATIQUES COMMERCIALES.

**12. PROCEDURE DE RETOUR.** Le Client doit personnellement présenter toutes réclamations relatives aux garanties, et aucune réclamation ne sera acceptée d'une tierce partie. Les garanties énoncées aux présentes ne sont pas cessibles. En ce qui concerne les demandes de garantie en vertu du présent Accord, VIAVI n'acceptera les Biens que si renvoyés en conformité avec la procédure d'Autorisation de Retour de Matériel de VIAVI ("RMA"). Le Client devra obtenir un numéro RMA de la part de VIAVI avant de retourner tous Produits et expédier les Produits port payé et assurés au service clientèle local ou point FCA, comme indiqué par VIAVI. Si le Client retourne des Produits non accompagnés d'un état détaillé des défauts invoqués, VIAVI n'évaluera pas les Produits et Services et les retournera au Client à ses frais. Tout Produit qui est retourné à VIAVI mais qui est jugé conforme aux spécifications applicables pour le Produit et/ou n'est pas de défectueux quant à sa fabrication et aux matériaux sera assujéti aux frais d'examen standard de VIAVI en vigueur à ce moment, qui seront à la charge, et payés par, le Client.

### 13. DIVERS

**13.1 Conformité.** Le Client doit obtenir toutes les licences, permis et autorisations requis par tout gouvernement et doit se conformer aux lois, règles, politiques et procédures applicables du gouvernement et autres autorités compétentes. Le Client indemnifiera et garantira l'irresponsabilité de VIAVI pour toute violation ou violation alléguée par le Client de ces lois, règles, politiques ou procédures. Le Client ne doit pas transmettre, exporter ou réexporter, directement ou indirectement, séparément ou dans le cadre de tout système, les Biens ou toute donnée technique (y compris les procédés et services) reçu(e)(s) de VIAVI, sans obtenir préalablement toute licence requise par le gouvernement applicable, y compris sans limitation, le Gouvernement des États-Unis et/ou toute autre autorité compétente applicable. Le Client certifie également que (i) aucun des produits ou données techniques fourni(e)s par VIAVI ne seront vendu(e)s ou autrement transféré(e)s à, ou mis à disposition afin d'être utilisé(e)s par ou pour, toute entité qui est: (a) située dans un pays sous "embargo" conformément avec la (les) liste(s) du gouvernement applicable y compris mais sans s'y limiter, celles des États-Unis, (b) une partie «refusée» ou «restreinte» sur toute(s) liste(s) gouvernementale(s) applicable(s), y compris mais sans s'y limiter, celles des États-Unis, et ou (c) engagée dans la conception, le développement, la production ou l'utilisation de la technologie des armes ou missiles nucléaires, biologiques ou chimiques; (ii) aucun organisme pertinent ni aucune autorité pertinente n'a suspendu, révoqué ou refusé les privilèges d'exportation et/ou d'importation du Client; et/ou (iii) le Client ne se trouve pas dans ou sous le contrôle d'un citoyen ou résident d', une juridiction où cette transaction est interdite.

**13.2. Langue - Choix de la Loi et de la Jurisdiction.** Le présent Accord est établi en langue française, et en langue anglaise à des fins d'information. En cas de contradiction, les termes du présent Accord établi en français prévaudront sur la version en langue anglaise. Le présent Accord sera régi et interprété conformément aux lois françaises, à l'exclusion de ses règles sur les conflits de lois. Tout différend découlant des termes de l'Accord qui ne peut être résolu à l'amiable entre les parties, sera soumis aux tribunaux compétents de Versailles, France. Les parties renoncent spécifiquement à l'application de la Convention des Nations Unies sur les Contrats de Ventes Internationales de Biens et/ou ses arrêtés d'application et/ou de la législation et/ou règlements qui lui succède(nt).



**13.3 Entire Agreement.** This Agreement contains the entire agreement between VIAVI and Customer concerning the subject matter of this Agreement, and apart from any existing sales agreement covering the products, software or services hereunder or non-disclosure agreements, this Agreement supersedes any previous communications, representations or agreements between the parties, whether oral or written, regarding transactions hereunder. Any notices and any modifications of, or amendments to, the Agreement shall be invalid, unless (i) notices are in writing and sent by fax or by registered or certified mail, postage prepaid, and (ii) modifications and amendments are in writing and signed by duly authorized officers of both parties. Representations made by sales or technical personnel of VIAVI shall have no legal effect, unless confirmed by an authorized senior executive of VIAVI (senior vice president or above) in writing. Furthermore, notices to VIAVI are invalid, unless and until received by email to [Viavi.Legal@viavisolutions.com](mailto:Viavi.Legal@viavisolutions.com) or to the following address Attn. Legal Department, 3047 Orchard Parkway, Suite 10, San Jose, CA 95134 or at such other address(es) as may be specified by VIAVI to Customer in writing as the appropriate address for notices.

**13.4 Dates and Timelines.** All references to days shall be to calendar days, except as expressly noted otherwise. All scheduled shipment dates, delivery dates, and other dates are non-binding estimates, unless a senior executive of VIAVI (vice president and above) expressly agrees in a duly signed writing that a certain date shall be legally binding.

**13.5 No Waiver.** The failure or delay of either party to exercise or enforce any right or claim does not constitute a waiver of such right or claim and shall in no way affect that party's right to later enforce or exercise it, unless such party issues an express written waiver, signed by a duly authorized representative.

**13.6 Assignment and Delegation.** Customer may not assign except for payment claims any of its rights against VIAVI, and any (purported) assignment, either voluntarily or by operation of law, is invalid. Any warranties extended by VIAVI are nontransferable and for Customer's benefit only. VIAVI may assign its rights and delegate its obligations.

**13.7 Force Majeure.** Any non-performance or late performance – except of payment obligations – of either party shall be excused to the extent that performance is rendered impossible or delayed by strike, fire, flood, governmental acts or orders or restrictions, failure of suppliers, or any other reason where failure to perform is beyond the reasonable control of the non-performing or late-performing party whether or not similar to the foregoing. If by reason of any such force majeure event, VIAVI's supplies of Goods and Services are limited, VIAVI shall have the right to prorate the available supply in such a manner as it, in its sole discretion, determines appropriate.

**13.8 Audit.** Upon reasonable notice, VIAVI or its agent(s) may inspect Customer's facilities (including computers) and records to verify Customer's compliance with these General Terms and any Software license terms and payment for all Software licensed (including applicable support fees) to Customer. Customer will keep records regarding its use in sufficient detail to permit this verification. Customer shall fully cooperate with such audit and grant all required assistance and dial-in and/or on-site access to all networks, records, materials and equipment. If, after an audit, it is determined that Customer had underpaid any amounts due, VIAVI will invoice Customer for and Customer will pay the amount of the underpayment plus interest from the date payment was due. If the underpayment is more than five (5%) percent of the amount properly due, Customer will also reimburse VIAVI for its audit expenses. VIAVI's rights and remedies under this Section 13.8 shall be in addition to and not in lieu of any other rights or remedies that are available to VIAVI at law or in equity.

**13.3 Intégralité de l'Accord.** Cet Accord contient l'intégralité de l'accord entre VIAVI et le Client concernant l'objet du présent Accord, et en dehors de tous les accords de ventes en vigueur concernant les produits, logiciels ou services ci-dessous, ou les accords de non-divulgaration en vigueur, le présent Accord remplace toutes précédentes communications, représentations ou Accords entre les parties, que ce soit oralement ou par écrit, en ce qui concerne les transactions prévues ci-dessous. Aucune disposition dans tous bons de commande, ou dans toute autre documentation utilisée par ou au nom d'une des parties dans le cadre du présent Accord, quelle que soit la date de ces documents, n'affectera les termes du présent Accord, même si ce document est accepté par la partie le recevant, ces dispositions étant réputées non écrites. Toute notice et toute modification de, ou amendement porté à l'accord est invalide, à moins que (i) les notices soient par écrit et envoyées par fax ou par courrier recommandé ou certifié, courrier préaffranchi, ou par email, et (ii) les modifications et amendements sont par écrit et signés par des agents dûment autorisés des deux parties. Les représentations faites par le personnel commercial ou technique de VIAVI n'auront aucun effet juridique, à moins que confirmé par un cadre supérieur de VIAVI (vice-président sénior ou au-dessus) par écrit. En outre, les notices adressées à VIAVI ne sont pas valides, excepté, si reçues par e-mail à [Viavi.Legal@viavisolutions.com](mailto:Viavi.Legal@viavisolutions.com) ou à l'adresse suivante : Attn. Service juridique, 3047 Orchard Parkway, Suite 10, San Jose, CA 95134 ou à toute autre adresse(s) qui peut être spécifiée par VIAVI au Client par écrit comme étant l'adresse appropriée pour les notices.

**13.4 Dates et Échéances.** Toutes références à des jours seront des jours calendaires, sauf indication contraire expresse. Toutes les dates d'expédition prévues, dates de livraison, et autres dates sont des estimations non-contraignantes, à moins qu'un cadre supérieur de VIAVI (vice-président et au-dessus) n'accepte expressément dans un écrit dûment signé qu'une date précise soit juridiquement contraignante.

**13.5 Absence de Renonciation.** L'échec ou le retard de l'une des parties à exercer ou faire appliquer tout droit ou présenter toute réclamation ne constitue pas une renonciation à ce droit ou cette réclamation et n'affectera pas d'une quelconque façon le droit de cette partie de faire appliquer ou d'exercer ultérieurement ce droit, à moins que cette partie n'y renonce expressément par un écrit et que cette renonciation soit signée par un représentant dûment habilité à le faire.

**13.6 Cession et Délégation.** Le Client ne peut céder aucun de ses droits à l'encontre de VIAVI, et toute cession (prétendue), soit volontairement soit par application de la loi, est non valide. Toutes les garanties présentées par VIAVI sont non cessibles et bénéficient au client uniquement. VIAVI peut céder ses droits et déléguer ses obligations.

**13.7 Force Majeure.** Toute non-exécution ou retard d'exécution - à l'exception des obligations de paiement - de l'une des parties sera excusée dans la mesure où la performance est rendue impossible ou retardée par la grève, un incendie, une inondation, des actes gouvernementaux, des décisions ou des restrictions gouvernementales, le manquement des fournisseurs à leurs obligations, ou toute autre raison où la non-exécution est hors du contrôle raisonnable de la partie ne s'exécutant pas ou s'exécutant tardivement, qu'elle soit ou non semblable à ce qui précède. Si, en raison de tout événement de force majeure, la fourniture par VIAVI de Biens et Services se trouve limitée, VIAVI aura le droit de répartir au prorata l'offre disponible de la manière qui lui semble appropriée, à sa seule discrétion.

**13.8 Audit.** Sur préavis raisonnable, VIAVI ou son (ses) mandataire(s) peut (peuvent) inspecter les installations (y compris les ordinateurs) et les dossiers du Client pour vérifier le respect par le Client des présentes Conditions Générales et toutes conditions de licence de logiciels et de paiement pour tous les logiciels sous licence (y compris les frais d'assistance applicables) au Client. Le Client conservera de la documentation concernant son utilisation de manière suffisamment détaillée afin de permettre cette vérification. Le Client coopérera pleinement avec cet audit, et accordera toute l'assistance requise et dial-in et/ou l'accès sur place à tous les réseaux, dossiers, matériels et équipements. Si, après un audit, il est déterminé que le Client a sous-payé toutes sommes dues, VIAVI facturera le Client et le Client paiera le montant dû outre les intérêts échus à compter de la date à laquelle le paiement était exigible. Si le montant du paiement dû est supérieur à cinq (5%) pour cent du montant initialement convenu, le Client remboursera VIAVI de ses frais d'audit. Les droits et recours de VIAVI en vertu du présent Article 13.8 s'ajoutent à l'ensemble des droits et/ou remèdes qui sont à la disposition de VIAVI en vertu du droit et/ou de l'équité.

**13.9 Severability.** If and to the extent that any of the terms of this Agreement, except payment obligations, become or are declared to be illegal by any court of competent jurisdiction, such terms shall be null and void and shall be deemed deleted from this Agreement, but only to the extent that such term is illegal, it being the intent and agreement of the parties that the Agreement shall be deemed amended by modifying such term to the extent necessary to make it legal while preserving its intent or, if that is not possible, by substituting therefore another term that is legal and achieves the same objective. All remaining terms of this Agreement shall remain in full force and effect.

**13.10 No Authority.** The parties to this Agreement are independent contractors. No relationship of principal to agent, master or servant, employer to employee or franchiser to franchisee is established hereby between the parties. Neither party has the right or authority to, and shall not, assume or create any obligation of any nature whatsoever on behalf of the other party or bind the other party in any respect whatsoever. VIAVI does not authorize any third party, person or entity to assume or accept any liability or obligation, or to make any commitment for VIAVI with regard to the Goods and/or Services.

**13.11 Interpretation.** In this Agreement, unless a contrary intention appears: (i) the terms, "hereof", "hereunder" and similar expressions refer to this Agreement and not to any particular portion hereof and include any agreement supplemental hereto; (ii) words importing a singular number only shall include the plural and vice versa; (iii) the term "including" means "including without limitation"; (iv) other grammatical forms of defined words or expressions have corresponding meanings; (v) a reference to a section, document or agreement, including this Agreement, includes a reference to that section, document or agreement as amended from time to time, as permitted hereunder; and (vi) the division of this Agreement into sections and the insertion of headings are for convenient reference only, and shall affect neither the construction nor the interpretation of this Agreement.

**13.12 Breach of Privacy.** Equipment under Article R226-1 and following of the Penal Code and reported to the Administration. It is up to the Clients to comply with the above referenced articles.

**13.9 Divisibilité.** Si et dans la mesure où l'un quelconque des termes du présent Accord, à l'exception des obligations de paiement, devient ou est déclaré illégal par tout tribunal compétent, ces termes seront considérés comme nul et non avenue et seront réputés supprimés du présent Accord, mais seulement dans la mesure où ce terme est illégal, l'intention et l'accord des parties étant que l'Accord est réputé amendé en modifiant ce terme dans la mesure nécessaire afin de le rendre légal tout en préservant son intention ou, si cela n'est pas possible, en substituant par conséquent un autre terme qui est légal et atteint le même objectif. Tous les autres termes de cet Accord conserveront pleine force et effets.

**13.10 Absence d'Autorité.** Les parties au présent Accord sont des entrepreneurs indépendants. Aucune relation de mandant à mandataire, maître ou serviteur, employeur à employé ou franchiseur à franchisé n'est établie entre les parties. Aucune partie n'a le droit ni l'autorité pour, et ne doit pas, assumer ou créer d'obligation de quelque nature que ce soit au nom de l'autre partie ou de lier l'autre partie à quelque égard que ce soit. VIAVI n'assume ni n'autorise aucun tiers, personne physique ou morale à assumer ou accepter aucune responsabilité ou obligation, ou de prendre un engagement pour le compte de VIAVI en ce qui concerne les Biens et/ou Services.

**13.11 Interprétation.** Dans le présent accord, sauf indication contraire: (i) les termes, «des présentes», «ci-après» et autres expressions similaires renvoient au présent Accord et non à une partie spécifique des présentes et comprennent tout Accord complémentaire; (ii) les mots se référant à un singulier comprennent le pluriel et vice versa; (iii) le terme «y compris» signifie «y compris, sans limitation»; (iv) les autres formes grammaticales des mots ou expressions définis ont les sens correspondants; (v) une référence à un article, document ou accord, y compris le présent Accord, comprend une référence à cet article, document ou accord tel que modifié de temps à autre, comme autorisé ci-après, et (vi) la division du présent Accord en articles et l'insertion de titres n'ont pour raison d'être que l'aisance des références et ceci ne saurait affecter ni la construction ni l'interprétation du présent Accord.

**13.12 Atteinte à la vie privée.** Appareils relevant de l'article R226-1 et suivants du Code Pénal et déclarés à l'Administration. Il appartient à nos Clients de se mettre en règle, conformément aux dits articles.

## Personal Data Protection Notice

1. VIAVI will collect Personal Data about identified or identifiable individuals who interact with VIAVI on behalf of Customer when VIAVI quotes for, takes orders for, acknowledges orders for, invoices, sells, licenses or delivers products, software or services. Personal Data may include the relevant individual's name, business address, email address and telephone number (known collectively as "Personal Data"). VIAVI's use of Personal Data that is processed by VIAVI because of use of VIAVI's website, and engagement with VIAVI's marketing and sales activities, are described in our [online privacy policy](#).
2. VIAVI uses Customer Personal Data to facilitate the business relationship between VIAVI and Customer so that VIAVI can fulfil its contractual obligations.
3. VIAVI relies on the following legal bases to use and process Personal Data:
  - a. The processing is necessary for VIAVI's legitimate interests to manage the commercial relationship with Customer and for related functions including for administrative purposes, such as business processes, maintaining business and statutory records, correspondence with Customer, addressing requests made by Customer, providing goods, software or services to Customer, business analysis, transactions, security and planning.
  - b. The processing is necessary for the performance of the contract between VIAVI and Customer to provide goods, software or services to Customer; and
  - c. The processing is necessary for compliance with VIAVI's legal obligations, such as accounting and tax requirements.
  - d. Where applicable, VIAVI will process Personal Data on the basis of the relevant individual's consent (for example, consent to receiving electronic marketing communications from VIAVI about products or services), from which the relevant individual is entitled to subsequently withdraw at any time by contacting VIAVI through [this form](#), without affecting the lawfulness of processing based on consent before its withdrawal.
4. Personal Data will be collected through normal business interactions such as sharing contact details between employees of VIAVI and Customer, e-mail exchanges, organizing meetings, transfer of commercial and contractual documents.
5. VIAVI will retain Personal Data for as long as it is relevant to the commercial relationship with VIAVI or as long as necessary to comply with any legal obligation or to fulfill the above-listed purposes.
6. In respect of Personal Data stored and processed by VIAVI, relevant individuals within the Customer are entitled to request access to, rectification or erasure of their own Personal Data. They are also entitled to request restriction of processing or to object to processing of such Personal Data and other rights in accordance with applicable law. Relevant individuals may exercise such rights through [this form](#). VIAVI will provide the relevant individuals with a response in accordance with applicable data protection law. VIAVI may refuse to provide such information in limited circumstances under applicable local law. VIAVI may not be able to honor specific requests (such as to delete data or stop sharing data with third parties) when doing so would limit VIAVI's abilities to meet its contractual and legal responsibilities. Relevant individuals also have the right to lodge a complaint before their local data privacy authority should VIAVI violate applicable data privacy laws(s) in our processing of Personal Data.
7. Customer Personal Data is used by appropriate functions within VIAVI to fulfil our contractual obligations. VIAVI applies the principle of least access, with best efforts made to limit access to Personal Data. Sometimes VIAVI may need to share Customer Data with other companies within the VIAVI group and with third parties. VIAVI will only do so when necessary for legitimate businesses purposes. For example, Personal Data may be shared within the VIAVI group of companies for administrative reasons. VIAVI may share Customer Data with carefully selected service providers that provide services related to VIAVI's business and under contract to VIAVI, including advisers and insurers. Service providers will be carefully selected and bound by appropriate contractual protections to protect the security and confidentiality of Personal Data, where required by applicable law. Details of the third parties used by VIAVI to process Personal Data can be obtained by contacting [privacy@VIAVIsolutions.com](mailto:privacy@VIAVIsolutions.com). VIAVI may also share Personal Data with competent public corporations and government authorities as required by law or legal process, and with any third party business in the event that or where there is a prospect that all or substantially all of our assets are sold or transferred to another party, or another transaction occurs in which your personal information is or may be one of the business assets transferred.
8. Customer Data may be transferred to VIAVI companies or to third parties operating outside of the jurisdiction in which it was collected, including but not limited to the United States. VIAVI implements appropriate contractual measures to ensure that the relevant VIAVI companies and third parties provide an adequate level of protection to Customer Data as set out in this policy and as required by applicable local law. Where Customer Data processing includes Personal Data that originates in the European Economic Area (EEA) or United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (UK) and is then transferred outside the EEA or UK then the relevant EU SCCs, Swiss SCCs and UK IDTA are implemented between relevant VIAVI companies and third parties.
9. VIAVI takes appropriate measures to ensure the security and confidentiality of Personal Data it holds and to limit access to that Personal Data in order to safeguard it from loss, interference, misuse, unauthorized access, disclosure, alteration or destruction. Personal Data is stored by VIAVI and its third parties primarily in the USA, but other locations are also used.
10. VIAVI is committed to complying with this Personal Data Protection Notice and applicable data protection and data privacy laws.
11. In the event of a data breach or security incident that may, or has, compromise VIAVI's processing and or the security of Customer Personal Data VIAVI will notify Customer through available channels of communication.